

BIULETYN

9/2006
Listopad



INFORMACYJNY

Urzędu Gminy w Terespolu

ul. Wojska Polskiego 47
21 - 550 Terespol
www.terespol.ug.gov.pl

tel. (083) 376 12 20
fax. (083) 376 12 29
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



88 rocznica Odzyskania Niepodległości ♦ Święto kolejarza ♦ Jubileusz zespołu ludowego „Obertas” ♦ Wycieczka w Urzędzie Gminy ♦ Ślubowanie I-szych klas ♦ Konkurs recytatorski ♦ Koncert zespołu Full Power Spirit ♦ Informacje GOK ♦ Ogłoszenie ♦ Auto Szkoła ♦ Spotkanie z kołami łowieckimi

88 ROCZNICA ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

„Być wolnym ... To nic, ale odzyskać
Wolność – to niebo”

J.G. Fichte



Wprowadzenie pocztów

Tegoroczne obchody 88 rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości w Gminie Terespol rozpoczęły się Mszą św. w kościele parafialnym pw Św. Trójcy w Terespolu. Następnie uczestnicy oraz zaproszeni goście i poczty sztandarowe udali się pod Pomnik w Terespolu.

Po uroczystościach w Terespolu rozpoczęły się odchody pod Pomnikiem Niepodległości w Korosczyńcu, pod którym zostały złożone wieńce i kwiaty. Uroczystości rozpoczęły się modlitwą, którą celebrował pod Pomnikiem ks.

Dziedkan Ryszard Andruszczak. Hołd poległym za Wolność Polski złożyli: p. Tadeusz Łazowski Starosta Bialski, przedstawiciele władz samorządowych: p. Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol, p. Zbigniew Banach Burmistrz Miasta Terespol, przedstawiciele miejsko-gminnego koła kombatanów - z p. Antonim Jaśkiewiczem – Prezesem Miejsko-Gminnego Koła Kombatanów w Terespolu, P. Grzegorz Zozula z Urzędu Celnego w Białej Podlaskiej, ppłk Wojciech Wołoch Zastępca Komendanta Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie, mjr Dariusz Karmasz Komendant Placówki Straży Granicznej w Terespolu, mł. Inspektor Stanisław Olesiejuk Komendant Miejski Policji w Terespolu, p. Adam Frączek przedstawiciel OSP z Gminy Terespol, przedstawiciele placówek oświatowych z gminy Terespol oraz przedstawiciele firm i instytucji w terenie Gminy Terespol, a także delegacja Zespołu Tańca Ludowego „Obertas” z Łobaczewa Małego.

Po części oficjalnej w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Korosczyńcu rozpoczęła się część artystyczna. Wiązankę pieśni patriotycznych zaprezentował chór młodzieżowy z Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta z Małaszewicz pod dykcją p. Janusza Rogalskiego. Następnie młodzież z Gminy Terespol - laureaci konkursu „Poeci Wolnej i Niepodległej” oraz Jesiennego Konkursu recytatorskiego – „Wędrowni bez granic - 2006” zaprezentowała wiersze o tematyce narodowej i patriotycznej: A. Wowczeniuk recytowała wiersz J. Lechonia „Hymn o Ojczyźnie”,



Występ chóru

M. Szprychel wiersz L. Wiszniewskiego „11 listopada”, I. Nowicka przedstawiła utwór R. Kwiatkowskiego „Polska idzie..”, U. Piasecka recytowała Sonet XXIX A. Asnyka, A. Parafiniuk utwór A. Słonimskiego „Niepodległość”, a M. Kisielewska „List z Syberii”.

Kolejnym punktem uroczystości była ceremonia wręczenia odznaczeń za Zasługi dla „Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych”. Na wniosek Pana Antoniego Jaśkiewicza Prezesa Miejsko-

Gminnego Koła Kombatantów w Terespolu medalami zostali uhonorowani: p. Tadeusz Łazowski Starosta Powiatu Bialskiego, p. mł. insp. Stanisław Olesiejuk Komendant Miejski Policji w Terespolu oraz p. Monika Poszalska Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Koroszczynie.

W Gminnym Ośrodku Kultury można było także obejrzeć wystawę prac malarskich Pana Janusza Rybczyńskiego z Białej Podlaskiej oraz wystawę fotograficzną z poświęconą 10 – leciu ZTL „Obertas”.



Odnaczeni z gośćmi

Z okazji święta Narodowego Pan Aleksander Pałyszenkow Mer Miasta Brześć przesłał gratulacyjny wraz z życzeniami dla Mieszkańców Gminy Terespol.

„W przeddzień Narodowego Święta Odzyskania Niepodległości przez Polskę proszę przyjąć słowa serdecznych pozdrowień i życzeń dużo zdrowia, pomyślności pokoju i wszelkiego dobra, sukcesów w zacieśnianiu dobrosąsiedzkich kontaktów między naszymi miastami.

Niepodległość, to największe osiągnięcie w historii każdego państwa, każdego narodu, który dąży do tego, ochraniać i bronić ciągłości łączącej różne epoki.

88 rocznicę uzyskania przez Polskę Niepodległości, Rzeczpospolita Polska świętuje jako dostojne państwo, które ma swoje zaszczytne miejsce w rodzinie państw i narodów. Ważną rolę w tym odgrywają relacje między regionami i miastami Polski i Białorusi

Niech ten świąteczny dzień podaruje Panu i wszystkim Mieszkańcom Gminy Terespol dobry nastrój, radość i sukcesy we wszystkich działaniach”

Z wyrazami szacunku

Aleksander Siergiejewicz. Pałyszenkow

Mer Miasta Brześć

Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie pragnie podziękować szczególnie Kombatantom z Gminy Terespol, funkcjonariuszom policji za organizację ruchu ulicznego w trakcie uroczystości, strażakom z OSP i funkcjonariuszom Straży Granicznej za pomoc w organizacji obchodów, szkołom z terenu gminy za pomoc w przygotowaniu części artystycznej. Podziękowania składamy również pocztom sztandarowym oraz wszystkim, którzy swoją obecnością uświetnili święto Odzyskania Niepodległości przez Polskę.

M.Poszalska

ŚWIĘTO KOLEJARZA W MAŁASZEWICZACH



Odnaczeni odznaką „Za zasługi dla kolejnictwa”

W dniu 21 listopada br. w Zespole Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach odbyły się uroczyste obchody Dnia Kolejarza organizowane przez Firmę PKP CARGO z Małaszewicz. Uroczystość otworzył pan Jan Antoniuk Dyrektor Zakładu Przewozów Towarowych i Przeladunku w Małaszewiczach oraz Pan Władysław Szczepkowski Dyrektor Naczelny PKP Cargo S.A. składając wszystkim kolejarzom serdeczne życzenia z okazji ich Święta. W uroczystościach udział wzięli: Pan Tadeusz Łazowski Starosta Powiatu Białskiego, Pan Włodzimierz Ring - Naczelnik Oddziału Kolei Białoruskich, ppłk Wojciech Wołoch

Zastępca Komendanta Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie, Pan Remigiusz Zachariasz Zastępca Naczelnika Urzędu Celnego w Białej Podlaskiej, przedstawiciele firm współpracujących z PKP Cargo oraz przedstawiciele władz samorządowych; Pan Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol, Pan Zbigniew Banach Burmistrz Miasta Terespol oraz Pan Mieczysław Romaniuk Dyrektor Zespołu Szkół w Małaszewiczach. Podczas uroczystości miało miejsce wręczenie odznaczeń resortowych.

Odnakę Honorową: „Zasłużony dla kolejnictwa” otrzymali:

Włodzimierz Ring, Naczelnik Brzeskiego Oddziału Kolei Białoruskich, **Jarosław Nestorowicz** – Graniczny Lekarz Weterynarii, **Ppłk Wojciech Wołoch** Zastępca Komendanta Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie, **Jan Zyszczyk** Kierownik Oddziału UC w Kowalewie oraz pracownicy Zakładu Przewozów Towarowych i Przeladunku w Małaszewiczach: p. **Leszek Kopcewicz**, **Danuta Wach**, **Marian Kroc**, **Mirosław Melańczuk**, **Barbara Weres**.

Odnakę Honorową: „Zasłużony dla Transportu” otrzymali : P. Zygmunt Markiewicz, p. Tadeusz Segeniewicz, p. Mieczysław Tarnowski, Włodzimierz Bołtromiuk.

W części artystycznej wystąpił chór młodzieżowy pod Kierunkiem Pana Janusza Rogalskiego.

Wszystkim kolejarzom w Dniu ich Święta składamy moc najserdeczniejszych życzeń.



Występ chóru z ZS im Wł.St. Reymonta

M. Poszalska

JUBILEUSZ ZESPOŁU TAŃCA LUDOWEGO OBERTAS

„Człowiek, zgodnie ze swoją wewnętrzną naturą, jest stworzeniem, które nie tylko pracuje i myśli, ale także śpiewa, tańczy, modli się, opowiada historie i świętuje”
(Harvey Cox)

W dniu 4 listopada br. w Świetlicy w Łobaczewie Małym odbył się Jubileuszowy Koncert dzieci i młodzieży z Zespołu Tańca Ludowego „Obertas”, działającego aktualnie przy Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczyne. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą w intencji całego Zespołu, którą celebrował ks. Dariusz Radzikowski.

Okrągła rocznica 10 - lecia istnienia Zespołu została wzbogacona barwnym i bogatym występem nie tylko aktualnie tańczących dzieci, ale także i dorosłych już osób, które 10 lat temu zaczynały tańczyć w Zespole. W bogatym programie znalazły się tańce, które były przygotowane przez Panią Sylwię i Jakuba Gdelów.



Uroczysta msza św.



Jubileuszowy występ

W uroczystości udział wzięli: Pan Mieczysław Romaniuk Przewodniczący Rady Gminy Terespol, pracownicy Urzędu Gminy Terespol, Dyrektorzy Szkół z terenu Gminy oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy Łobaczewa i Rodzice.

Na uroczystość przybył także Pan Janusz Izbicki Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury, pod którego patronatem działa zespół „Obertas”.

Nie byłoby tego Jubileuszu oraz Zespołu, gdyby nie inicjatywa oraz determinacja Pani Genowefy Zięby Radnej Gminy Terespol, dzięki której dzieci nieprzerwanie tańczą oraz rozwijają swoje umiejętności.

Wszystkim członkom Zespołu oraz Kapeli składamy najserdeczniejsze życzenia oraz podziękowania za piękny występ.

M. Poszalska

WYCIECZKA DZIECI W URZĘDZIE GMINY

W dniu 26 października 2006 r. klasa I z Zespołu Szkół im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach wybrała się na wycieczkę do Terespoła i okolic. Głównym celem wycieczki była

wizyta w siedzibie władz samorządowych w Urzędzie Gminy Terespol i spotkanie z panem Krzysztofem Iwaniukiem Wójtem Gminy.

Już od pierwszej klasy uczniowie szkoły z Małaszewicz rozpoczęli edukację obywatelską, by w przyszłości stać się świadomymi członkami lokalnej społeczności. Dzieci otrzymały pamiątkowe publikacje.

A. Kulhawczuk



W gabinecie wójta

W dniu
17

ŚLUBOWANIE I KLASY

października 2006r. społeczność uczniowska Zespołu im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach przyjęła do swego grona 27 nowych członków. Zanim nastąpił ten uroczysty moment uczniowie klasy I musieli wykazać się swoimi umiejętnościami z różnych dziedzin. Poszczególne zadania – przygotowane przez postacie z utworów K. Makuszyńskiego: Koziołka Matołka i małpkę Fiki-Miki – dotyczyły nie tylko szkoły i

Pierwszoklasiści z Małaszewicz.....

obowiązujących w niej zasad, ale również naszej gminy i Ojczyzny.

Pierwszoklasiści sprawnie wykonali powierzone im zadania i mogli przystąpić do uroczystego ślubowania. Po złożonym ślubowaniu otrzymali pamiątkowe dyplomy i udali się na plac szkolny, aby zasadzić swoje drzewko- „Sosenkę”, którą będą pielęgnować przez cały czas trwania nauki.



Miłym akcentem kończącym uroczystość był słodki poczęstunek i wspólna zabawa.

W dniu 18 października 2006r. w Szkole Podstawowej w Neplach. Odbyło się uroczyste ślubowanie uczniów klasy pierwszej. Po wykazaniu się wiedzą i talentem wokalnym zostali dopuszczeni do ślubowania, któremu przewodniczyła pani dyrektor Mariola Borodziuk.

... i z Nepli



Po części oficjalnej pierwszoklasiści otrzymali drobne upominki od rodziców i starszych kolegów, a następnie zostali zaproszeni na słodki poczęstunek. Nad całością uroczystości czuwała pani Agata Zajko – wychowawczyni klasy pierwszej.

A. Kulhawczuk/ A.Zajko

KONKURS RECYTATORSKI

Dnia 7 listopada w Miejskim Ośrodku Kultury w Białej Podlaskiej odbył się II etap X Jesiennego Konkursu Recytatorskiego pt. "Podróże bez granic" organizowanego przez WOK w Lublinie. Wśród czwórki recytatorów, którzy zakwalifikowali się do etapu wojewódzkiego znalazły się dwie uczennice ze Szkoły Podstawowej w Małaszewiczach.: Karolina Pararafiniuk z kl.III recytowała wiersz M. Terlikowskiej pt. "Morze, morze" i fragment książki A. Lindgren "Dzieci z Bullerbyn", natomiast Agnieszka Wowczeniuk z kl.VI zaprezentowała wiersz Cz. Miłosza "Ojciec objaśnia" i fragment prozy F.H.Burnett "Tajemniczy ogród".

M.Patrejko

KONCERT ZESPOŁU FULL POWER SPIRIT

W dniu 7 grudnia br o godzinie 11.00. w Sali Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach odbędzie się koncert zespołu hip-hop Full Power Spirit z Białej Podlaskiej. W ramach obchodów 35 – lecia szkoły w Małaszewiczach koncert został pomyślany przede wszystkim jako prezent dla uczniów.

Zespół Full Power Spirit istnieje od 2001 roku. Tworzy go 12 osób: instrumentalisci, DJ-e oraz członkowie grupy breakdance. W ciągu 4 lat swojej działalności zespół zagrał ponad 260 koncertów na terenie całego kraju, występując m.in. na największym w Europie wschodniej koncercie muzyki tworzonej przez chrześcijan: Międzynarodowym Festiwalu Song of Songs w Toruniu w 2004 roku, oraz w Studiu im. Agnieszki Osieckiej, grając koncert, który wyemitowany został przez 3 Program Polskiego Radia. FPS koncertuje także poza granicami kraju: w Niemczech i Belgii. Zespół współpracuje min z: Olgą Szomańską, Mieczysławem Szcześniakiem, zespołem ZAKOPOWER. Zespół występował też w licznych programach telewizyjnych; „Raj” czy „Od przedszkola do Opola”. Obecnie Full Power Spirit pracuje nad płytą „8 Błogosławieństw”, której producentem będzie Dj Haem, żywa legenda polskiego rapu - znakomity Dj, i producent, który przez ostatnie 10 lat aktywnie tworzy kulturę polskiego hip-hopu współpracując z większością wybitnych twórców tego nurtu. Płyta będzie kontynuacją projektu HIP-Hop DEKALOG i ma ukazać się pod koniec 2006 roku.

W ramach koncertu zawiera się także autorski projekt zespołu „Znajdź pomysł na siebie”, który zawiera elementy profilaktyki antyalkoholowej oraz antynarkotykowej. Organizatorami koncertu jest Gminy Ośrodek Kultury w Koroszczynie oraz ZS im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach.

K. Gójski

INFORMACJA GOK

Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie informuje i zachęca Mieszkańców Gminy Terespol, szczególnie dzieci i młodzież do korzystania z następującej stałej oferty:

Gminna Biblioteka Publiczna jest czynna we wtorki i czwartki w godz. 13.00-18.00

Gminny Zespół Tańca Ludowego „Obertas” zajęcia odbywają się:

we wtorki o 16.30 w ZS im. Orła Białego w Kobylanach
o 18.00 w Świetlicy w Łobaczewie Małym

we czwartki o 16.30 w ZS im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach
o 18.00 w Świetlicy w Łobaczewie Małym

Kolo plastyczne "Mały Artysta" działa w ZS im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach
we wtorki o 13.00 – 15.00, we środy 14.00- 15.00

Kolo plastyczne "Moje Hobby" w co drugi piątek od 17.00 w Łobaczewie Małym

Kurs Breakdance zajęcia odbywają się w GOK w Koroszczyńce
w piątki o 16.00- 17.30 i w soboty o 13.00- 14.30

Klub Miłośników Gier Planszowych - wypożyczanie gier planszowych w GOK
od poniedziałku do soboty w godzinach od 8.00 – 18.00

Sala komputerowa jest czynna od poniedziałku do soboty od 8.00 – 18.00

*Jednocześnie informujemy, iż spotkanie organizacyjne z dziećmi i instruktorem tańca współczesnego odbędzie się w dniu **9 grudnia (sobota) br.** w **Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczyńce**. **O godzinie 11.00** – zapraszamy dzieci od 7-12 lat zaś o **11.45** dzieci i młodzież powyżej 13 lat. Podczas spotkania zostanie ustalony termin zajęć oraz zostaną rozdane oświadczenia dla rodziców.*

Szczegółowych informacji udzielamy pod numerem telefonu 083 375 25 38.

M.Poszalska

OGŁOSZENIE!

W związku z reorganizacją Stacji Pogotowia ratunkowego i Transportu Sanitarnego w Terespolu (likwidacja dyspozytorni) Dyrekcja WSPRiTS informuje, że **wszystkie zgłoszenia zachorowań należy zgłaszać na numer alarmowy 999.**

M. Szymańska

AUTO SZKOŁA

W Małaszewiczach, przy ul. Kolejarzy 16 rozpoczyna działalność Auto Szkoła, w której będzie możliwość ukończenia kursu na prawo jazdy kategorii A i B. Zajęcia rozpoczynają się **11.XII. 2006.** Bliższe informacje pod nr telefonu: **0605 476 743.**

ZAPRASZAMY

SPOTKANIE Z KOŁAMI ŁOWIECKIMI

W dniu 24 listopada br. w Zespole Szkół im. Orła Białego w Kobylanach odbyło się spotkanie uczniów z przedstawicielami Kół Łowieckich w ramach akcji informacyjno-promocyjnej dotyczącej historii łowiectwa oraz zadań kół myśliwskich.

W spotkaniu uczestniczył Pan Antoni Hawryluk Podłowczy Wojskowego Koła Łowieckiego nr 101 „Nemrod” z Warszawy, p. Antoni Sacharuk Prezes Koła Łowieckiego nr 63 „Dąbrowa” oraz Pan Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol oraz przedstawiciele Radia Lublin i „Gazety Wschodniej”.

Naczelna Rada Łowiecka ogłosiła rok 2006 Rokiem Kuropatwy i jednocześnie zachęciła łowczych do aktywnego poparcia akcji skierowanej do młodzieży szkolnej pod hasłem „Ożywić Pola”. W poprzedniej edycji w roku 2005r. w tej akcji wzięło udział ponad 13.000 młodych ludzi i około 130 szkół z całego kraju. Dzieci i młodzież mieli unikalną możliwość zapoznania się z działalnością kół łowieckich i pracą oraz pasją myślistwa.

Na zakończenie spotkania Pan Antoni Sacharuk wręczył na ręce Pani Bożeny Konieczko Dyrektor Szkoły podziękowania wypalane w drzewie oraz sygnałówkę.

M. Poszalska